

Chambre des Représentants		Kamer der Volksvertegenwoordigers	
Session de 1929-1930	N° 77		Zittingsjaar 1929-1930
	SÉANCE du 22 Janvier 1930	VERGADERING van 22 Januari 1930	

PROJET DE LOI

tendant à favoriser le recrutement du personnel
de la pêche maritime.

EXPOSÉ DES MOTIFS

MADAME, MESSIEURS,

Le présent projet de loi a pour objet de favoriser le recrutement du personnel de la pêche maritime. Une première proposition sur cette matière, émanant de l'initiative parlementaire, a été soumise à vos délibérations en séance du 11 mars 1926 (212). Elle donna lieu à un rapport de la section centrale de la Chambre, présenté en séance du 14 mars 1928 (149) et proposant le rejet des mesures préconisées par les auteurs. Une note de la minorité, jointe au rapport, invite le Gouvernement à reprendre la question et à soumettre au Parlement les éléments d'une solution.

Le texte ci-joint répond à cette suggestion. Le nombre des marins-pêcheurs est pour ainsi dire resté stationnaire depuis trois quarts de siècle. Il était de 1,804 pêcheurs enrôlés en 1871 et de 1,906 pêcheurs enrôlés en 1928; en tout 2,172 hommes, si l'on tient compte des pêcheurs non enrôlés.

La crise de l'apprentissage sévissant actuellement dans l'industrie dont il s'agit est prouvée péremptoirement par les données suivantes : il y avait 16 % de mousses enrôlés de 1906 à 1914 et seulement 6 à 10 % de 1919 à 1927.

La nécessité de stimuler l'apprentissage de la pêche maritime par des mesures spéciales se fait sentir au littoral belge depuis bien longtemps. Déjà en 1903, le département de l'Industrie et du Travail s'efforça d'atteindre ce but par l'institution de bourses d'apprentissage et d'examens professionnels. Il obtint d'excellents résultats; mais après la guerre l'abondance du travail dans les ci-devant régions dévastées, la recrudescence de l'industrie balnéaire au littoral coïncidant avec la généralisation de la force motrice technique à bord des voiliers de pêche furent les facteurs subits et généraux d'une crise dont la gravité est attestée par les chiffres précités.

C'est en vain que le Gouvernement doubla alors les primes instituées en 1903. La mesure resta stérile et

WETSONTWERP

tot bevordering aan de aanwerving van het personeel
der zeevisserij.

MEMORIE VAN TOELICHTING

MEVROUW, MIJNE HEEREN,

Het onderhavig ontwerp van wet heeft ten doel, de aanwerving van het personeel der zeevisserij te bevorderen. Een eerste voorstel ter zake, uitgaande van het parlementair initiatief, werd aan uwe beraadslagingen onderworpen in zitting van 11 Maart 1926 (212). Het gaf aanleiding tot een verslag van de hoofd-afdeling der Kamer, hetwelk ingediend werd in zitting van 14 Maart 1928 (149) en de verwerping voorstelde van de aangeprezen maatregelen. Eene nota der minderheid, gevoegd bij het verslag, verzocht de Regeering de kwestie opnieuw aan te vallen en de elementen eener oplossing aan het Parlement te onderwerpen.

De hierbijgaande tekst beantwoordt aan dat verzoek. Het aantal zeevisschers is om zoo te zeggen hetzelfde gebleven sedert drie kwart eeuws. Het bedroeg 1,804 aangemonsterde visschers in 1871 en 1,906 aangemonsterde visschers in 1928; in het geheel 2,172 man, indien men rekening houdt met de niet aangemonsterde visschers.

De crisis van het leerlingenschap, welke tegenwoordig in die nijverheid heerscht, wordt afdoende bewezen door de volgende gegevens : er waren 16 t. h. aangemonsterde scheepjongens van 1906 tot 1914, en slechts 6 tot 10 t. h. van 1919 tot 1927.

De behoefte om het leerlingenschap der zeevisserij door bijzondere maatregelen aan te moedigen, doet zich sedert langen tijd gevoelen op de Belgische kust. Reeds in 1903 trachtte het departement van Nijverheid en Arbeid dat doel te bereiken, door de instelling van leerbeurzen en beroepsexamens. Het bekam uitstekende uitslagen; maar na den oorlog hebben de overvloed van werk in de gewezen verwoeste gewesten, de heropbloei der badnijverheid aan de kust, en de veralgemeening van de technische drijfkracht aan boord van de zeilvisschersbooten, op plotselinge en algemeene wijze eene crisis verwekt, waarvan de gewichtigheid door de voormelde cijfers wordt bewezen.

Vruchteloos verdubbelde de Regeering alsdan de premien, in 1903 ingesteld. De maatregel bleef on-

ce n'est que grâce à l'intervention financière des pouvoirs locaux — la province de la Flandre occidentale et les communes côtières — qui triplèrent la prime que la situation tend à s'améliorer peu à peu. En 1928, la proportion des mousses enrôlés était montée à 11.2 %, de 6 % qu'elle était en 1924. Il est donc établi que les primes ont sur le recrutement des jeunes pêcheurs une influence réelle et qu'elles atténuent, dans une mesure appréciable, la rigueur de la proposition de loi.

Les résultats acquis n'en sont pas moins insuffisants pour assurer la permanence des cadres de la pêche. Ainsi que nous venons de le constater, la proportion des mousses était de 11.2 % ou 213 sur 1,906 pêcheurs enrôlés. Sur ce nombre, 79, soit 13 % des hommes d'équipage, étaient embarqués à bord de 51 bateaux à vapeur, alors que seulement 134 mousses naviguaient à bord de 351 bateaux à voile et à moteur couverts, c'est-à-dire 10 % des gens d'équipage. Dans certaines localités de pêche, l'apprentissage de l'industrie semble abandonné.

Le contraste que présentent les données numériques concernant l'embarquement des mousses dans la grande pêche d'une part et dans la petite industrie d'autre part, s'explique par ce que dans la première les salaires fixes constituent le facteur dominant de la rémunération du personnel, alors que dans la seconde les hommes naviguent à la part. Ceux-ci ont intérêt, dès lors, à faire l'économie de la part du mousse, d'autant plus qu'elle est facilitée par la généralisation du moteur auxiliaire à bord des voiliers.

Le Gouvernement ne peut que reconnaître que pareille attitude, prise en dépit des sacrifices qu'il a consentis en faveur de l'enseignement professionnel des marins-pêcheurs et de l'amélioration des installations de pêche du littoral, compromet non seulement l'avenir de ces installations mais aussi l'existence même d'une industrie indispensable au pays.

C'est pourquoi il se rallie au principe de l'enrôlement obligatoire des mousses de pêche dans les limites fixées par le projet de loi dont il s'agit.

Grâce aux recours ouverts à une institution juridictionnelle, l'obligation est restreinte aux cas où la liberté personnelle n'est pas en opposition légitime avec les intérêts industriels de la pêche. Le criterium de l'obligation d'embarquement tant à bord des navires de grande pêche qu'à bord des navires de petite pêche, est le nombre d'hommes adultes enrôlés; il a été admis unanimement par le Conseil supérieur de la pêche maritime. L'obligation s'applique exclusivement aux anciens élèves des écoles de pêche, qui se font inscrire comme tels au Commissariat maritime de leur circonscription. Le patron pêcheur enrôlant le mousse jouira des primes d'apprentissage dans les conditions fixées par les règlements sur la matière. Le mousse aura droit à sa part réglementaire de prime et à une rémunération dont la quotité fixée par la loi sera calculée d'après le mode de répartition ou de paie-

vruchtbaar en, slechts dank zij de geldelijke tussenkomst der plaatselijke machten — de provincie West-Vlaanderen en de kustgemeenten — die de premie verdrievoudigden, schijnt te toestand stilaan te verbeteren. De verhouding aangemonsterde scheepsjongens, die in 1924, 6 t. h. bedroeg is in 1928 geklommen tot 11.2 t. h. Het staat dus vast, dat de premien een werkelijken invloed hebben op de aanwerving der jonge visschers, en dat zij in merkelijke mate de noodzakelijkheid van het wetsvoorstel verminderen.

Niettemin zijn de bekomen uitslagen onvoldoende, om de aanvulling der visscherijkaders te verzekeren. Zooals wij daareven hebben vastgesteld, bedroeg de verhouding scheepsjongens 11.2 t. h. of 213, op 1,906 aangemonsterde visschers. Op dit getal waren er 79, zijnde 13 t. h. der manschap, ingescheept aan boord van 51 stoomschepen, terwijl slechts 134 scheepsjongens vaarden aan boord van 351 overdekte zeil- en motorschepen, d. i. 10 t. h. van de manschap. In sommige visscherijplaatsen schijnt het leerlingschap dezer nijverheid verlaten.

De tegenstelling, bestaande tussen de cijfers betreffende het scheepgaan der jongens in de groote visscherij, eenerzijds, en in de kleine nijverheid, anderzijds, wordt verklaard door het feit, dat in de eerste de vaste loonen de hoofdfactor zijn van de vergelding voor het personeel, terwijl in de tweede mannen op aandeel varen. Dezen hebben er dus belang bij om de aandeelen der scheepsjongens te bezuinigen, te meer daar zulks vergemakkelijkt wordt door het algemeen gebruik van den hulpmotor aan boord der zeilschepen.

De Regeering kan slechts erkennen, dat dergelijke houding, genomen spijs hare opofferingen voor het beroeps onderwijs der zeevisschers en voor de verbetering der visscherij-instellingen op de kust, niet enkel de toekomst dier instellingen, maar ook het bestaan zelf van eene voor het land onmisbare nijverheid in geval brengt.

Daarom sluit zij zich aan bij het grondbeginsel van de verplichte aanwerving der scheepsjongens binnen de grenzen, vastgesteld door bedoeld ontwerp van wet.

Dank zij de verhalen, geopend voor eene rechtsmacht, is de verplichting beperkt tot de gevallen waarin de persoonlijke vrijheid niet in wettige tegenstelling is met de nijverheidsbelangen der visscherij. Het criterium van de aanwervingsverplichting, zoowel aan boord der schepen voor de groote visscherij als aan boord der kleine visscherij, is het aantal aangeworven volwassenen; het werd eenparig aangenomen door den Hooger Raad der zeevisscherij. De verplichting is uitsluitend toepasselijk op de oudleerlingen der visscherij scholen, die zich als dusdanig laten inschrijven op het Zeecommissariaat hunner omschrijving. De schipper-visscher, die den scheepsjongen aanwerft, zal de leerprijs geniet in de voorwaarden vastgesteld bij de reglementen ter zake. De scheepsjongen zal recht hebben op zijn reglementair premieaandeel en op een vergelding waarvan het

ment en vigueur à bord. La sanction de la loi se trouve dans le refus d'enrôlement du patron-pêcheur qui, par un refus injustifié et obstiné d'embarquer un ou deux mousses dans les conditions prévues, agit contrairement à l'intérêt de son industrie et du pays; cette sanction est basée sur la loi du 27 septembre 1842 et l'arrêté royal du 10 septembre 1929, organique de la police maritime.

Le Ministre de l'Agriculture,
H. BAELS

PROJET DE LOI

ALBERT, ROI DES BELGES,
A tous, présents et à venir, SALUT.

Sur la proposition de Nos Ministres de l'Agriculture et des Transports,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Nos Ministres de l'Agriculture et des Transports sont chargés de présenter en Notre Nom aux Chambres législatives, le projet de loi dont la teneur suit :

ARTICLE PREMIER.

Tout bâtiment qui pratique la pêche en mer, et dont l'équipage comporte au moins trois hommes adultes, est tenu d'enrôler un apprenti.

Lorsqu'il s'agit de bâtiments de pêche dont l'équipage comporte au moins neuf adultes, ils sont tenus d'enrôler deux apprentis.

ART. 2.

Pour l'application de la présente loi, on entend par « apprenti » les adolescents de 14 ans au moins et de 18 ans au plus, qui ont fréquenté les cours complets d'une école professionnelle de pêche, qui ont quitté celle-ci depuis moins d'une année et désirent s'enrôler en qualité de mousses ou de matelots légers.

En vue de leur enrôlement dans les conditions prévues par la présente loi, les jeunes gens visés à l'alinéa précédent se font inscrire au Commissariat maritime le plus proche de leur domicile.

ART. 3.

Les patrons des bâtiments visés à l'article premier jouissent, dans les conditions prévues par les règlements sur la matière, des primes allouées par les pouvoirs publics en faveur de l'apprentissage de la pêche maritime.

bedrag, vastgesteld bij de wet, zal berekend worden volgens de wijze van verdeling of betaling die aan boord geldig is. De sanctie der wet volgt uit de aanwervingsweigering van den schipper-visscher, die door een ongewettigde en hardnekkige weigering om een of twee scheepsjongens in de voorziene voorwaarden aan boord te nemen, handelt in strijd met de belangen van zijne nijverheid en van zijn land; die sanctie is gesteund op de wet van 27 September 1842 en op het Koninklijk besluit van 10 September 1929, tot inrichting van de zeepolitie.

De Minister van Landbouw,
H. BAELS

WETSONTWERP

ALBERT, KONING DER BELGEN,
Aan allen, tegenwoordigen en toekomstenden, HEIL.

Op voorstel van Onze Ministers van Landbouw en van Verkeerswezen,

WIJ HEBBEN BESLOTEN EN WIJ BESLUITEN :

Onze Ministers van Landbouw en Verkeerswezen zijn gelast in Onzen Naam bij de Wetgevende Kamers het wetsontwerp aan te bieden, waarvan de inhoud volgt :

EERSTE ARTIKEL.

Ieder vaartuig dat de zeevisscherij uitoefent, en waarvan de bemanning ten minste uit drie volwassenen bestaat, is verplicht een leerjongen aan te monsterezen.

Wanneer het visscherijvaartuigen betreft, waarvan de bemanning ten minste uit negen volwassenen bestaat, zijn ze verplicht twee leerjongens aan te monsterezen.

ART. 2.

Voor de toepassing dezer wet, wordt door « leerjongen » verstaan, de jongelingen die ten minste 14 jaar en ten hoogste 18 jaar oud zijn, de volledige cursus eener visschersberoepsschool gevolgd hebben, deze sedert minder dan één jaar verlaten hebben en zich wenschen aan te monsterezen als scheepsjongens of als lichtmatrozen.

Met het oog op hunne aanmonsterezen in de bij deze wet voorziene voorwaarden, doen de bij vorig alinea bedoelde jongelingen zich inschrijven in het dichtst bij hun woonplaats gelegen Zeecommissariaat.

ART. 3.

De schippers der bij artikel één bedoelde vaartuigen genieten, in de bij de door de verordeningen voorziene voorwaarden, de premieën welke door de openbare besturen verleend worden ten voordeele van het leerlingwezen der zeevisscherij.

ART. 4.

Le Commissaire maritime refuse l'enrôlement, prescrit par l'article 6 de l'arrêté royal du 10 septembre 1929, au patron-pêcheur des bâtiments de pêche dont l'équipage, en ce qui concerne la composition, ne répond pas aux conditions stipulées par l'article 1^{er}.

ART. 5.

L'apprenti enrôlé dans les conditions prévues par la présente loi a droit, sans préjudice de sa part dans la prime, à un salaire ou à une part du produit de la pêche.

Le rôle d'équipage ou la pièce qui en tient lieu stipulera le montant ou le mode de calcul de cette rémunération, qui ne peut être inférieure à un dixième ou à un cinquième de celle d'un homme d'équipage ordinaire du même bâtiment, suivant que l'apprenti est enrôlé en qualité de mousse ou de matelot léger.

ART. 6.

Les trois premiers mois de l'apprentissage sont considérés comme un temps d'essai, pendant lequel le contrat d'engagement de l'apprenti peut être rompu pour des raisons plausibles; celles-ci sont laissées à l'appréciation du Commissaire maritime, sauf recours des parties intéressées au président du Conseil d'enquête maritime.

ART. 7.

Les Commissaires maritimes sont chargés de veiller à l'observation de la présente loi et d'en assurer l'application. Ils peuvent accorder les dispenses d'enrôlement d'apprentis, pour cause de pénurie ou pour des raisons d'ordre moral. Celles-ci peuvent éventuellement être déferées par les parties à l'appréciation du président du Conseil d'enquête maritime.

ART. 8.

La présente entrera en vigueur le

Donné à Bruxelles, le 20 janvier 1930.

ART. 4.

De Zeecommissaris weigert de aanmonstering, voorzien bij artikel 6 van het Koninklijk besluit van 10 September 1929, aan den schipper-visscher der visscherijvaartuigen, waarvan de bemanning, wat de samenstelling betreft, niet beantwoordt aan de voorwaarden vermeld bij artikel 1.

ART. 5.

De leerjongen, aangemonsterd in de bij deze wet voorziene voorwaarden, heeft, onverminderd zijn aandeel in de premie, recht op een loon of op een deel van de opbrengst der vangst.

De monsterrol of het stuk dat hiervoor doorgaat, zal het bedrag of de wijze van berekening dezer bezoldiging vermelden, die niet minder mag beloopten dan een tiende of een vijfde van die van een gewoon lid der bemanning van hetzelfde vaartuig, naar gelang de leerjongen aangemonsterd werd als scheepsjongen of als lichtmatroos.

ART. 6.

De drie eerste maanden van den leertijd worden beschouwd als proeftijd, gedurende welken het aanwervingscontract van den leerjongen voor aannemelijke redenen kan verbroken worden, het beoordeelen van die redenen wordt overgelaten aan den Zeecommissaris behoudens beroep der betrokkene partijen op den voorzitter van den Onderzoeksraad voor de Scheepvaart.

ART. 7.

De Zeecommissarissen zijn gelast te zorgen, dat deze wet nageleefd worde en zij moeten er de toepassing van verzekeren. Zij mogen de vrijstelling der aanmonstering van leerjongens verleenen, in geval van gebrek of om redenen van zedelijken aard. Deze mogen in voorkomend geval door de partijen onderworpen worden aan het oordeel van den voorzitter van den Onderzoeksraad voor de Scheepvaart.

ART. 8.

Deze wet wordt van kracht op

Gegeven te Brussel, den 20^e Januari 1930.

ALBERT

PAR LE ROI :

Le Ministre de l'Agriculture.

VAN 'S KONINGS WEGE :

De Minister van Landbouw,

H. BAELS

Le Ministre des Transports.

De Minister van Verkeerswezen,

MAURICE LIPPENS.